



Manuel de l'opérateur PB-9010 H/T Soufflante

AVERTISSEMENT

Le tuyau d'échappement de ce produit contient des substances chimiques connu par l'état de Californie pour causer le cancer, malformations congénitales ou autres dommages reproductifs.

AVERTISSEMENT



Lire et bien comprendre toute la littérature incluse avant l'utilisation. L'omission de lire cette littérature pourrait engendrer des blessures graves.

Remarque: Ce produit est conforme à CAN ICES-2 / NMB-2.

TABLE DES MATIÈRES

Introduction.....	3
Informations d'entretien.....	4
Numéro de pièce et numéro de série.....	4
Service.....	4
Assistance pour les produits de consommation ECHO.....	4
Enregistrement du produit.....	5
Documentation complémentaire.....	5
Sécurité.....	6
Symboles de sécurité dans le manuel et informations importantes.....	6
Symboles internationaux.....	7
Condition personnelle et équipement de sécurité.....	8
Équipement.....	13
Contrôle des émissions.....	15
Informations sur le contrôle des émissions CARB et EPA.....	15
Description.....	16
Contenu.....	20
Assemblage.....	21
Installez les tubes de souffleur et la poignée droite.....	21
Installez les tubes de souffleur.....	23
Fonctionnement.....	25
Carburant.....	26
Démarrage du moteur à froid.....	30
Démarrage du moteur à chaud.....	32
Arrêt du moteur.....	33
Soufflante.....	34
Entretien.....	37
Niveaux de compétence.....	37
Intervalles d'entretien.....	38
Filtre à air.....	39
Filtre à carburant.....	40
Bougie.....	41
Systeme de refroidissement.....	42
Systeme d'échappement.....	43
Réglage du carburateur.....	45
Ajustement du câble de l'accélérateur (EB910RT seulement).....	47
Dépannage.....	49
Entreposage.....	50
Transport.....	50
Stockage à court terme.....	50
Entreposage à long terme (plus de 30 jours).....	51
Caractéristiques.....	53
Enregistrement de produit.....	54

INTRODUCTION

Les spécifications et descriptions ainsi que le matériel illustratif contenu dans cette publication sont aussi précis que possible. Les spécifications sont sujet a changements sans préavis. Les illustrations peuvent contenir des équipements et/ou accessoires en option et peuvent ne pas inclure tous les équipements standards. Votre équipement pourrait avoir une apparence quelque peu différente de celles montrés sur les illustrations..



Veillez lire et comprendre toute la littérature incluse. La littérature contient les spécifications et les informations de sécurité, fonctionnement, maintenance, entreposage, et assemblage spécifique ce produit. Lire les codes QR dans le manuel de l'utilisateur pour

informations supplémentaires..



Pour plus de littératures incluant les manuel de sécurité là ou applicable, ou questions concernant les termes utilisés dans ce manuel, visitez:

<https://www.echo-usa.com/manuals>



Ou

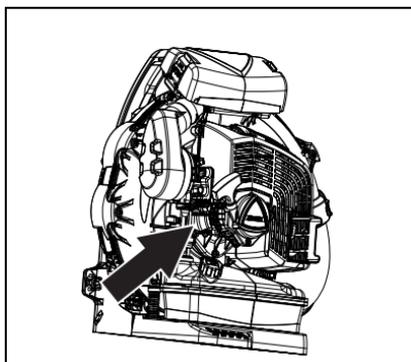
<https://www.shindaiwa-usa.com/manuals>



INFORMATIONS D'ENTRETIEN

**Numéro de pièce et
numéro de série**

Les pièces et assemblages ECHO d'origine de vos produits ECHO sont uniquement disponibles auprès d'un Concessionnaire de Service Agréé. Pour acheter des pièces, munissez-vous toujours des numéros de modèle et de série de l'appareil. Image montrant l'emplacement du numéro de série. Pour référence future, écrivez ces numéros dans l'espace ci-dessous.



N° de modèle _____ N° de série _____

Service

L'entretien de ce produit pendant la période de garantie doit être effectué par un Concessionnaire de Service Agréé. Pour obtenir le nom et l'adresse du Concessionnaire de Service Agréé le plus près de chez vous, demandez à votre revendeur ou appelez le : 1 800 432-ECHO (3246). Les informations sur les concessionnaires sont également disponibles sur notre site Web www.echo-usa.com. Lorsque vous présentez votre unité pour réparation / entretien de garantie, la preuve d'achat est requise.

**Assistance pour les produits de consommation
ECHO**

Si vous avez besoin d'aide ou si vous avez des questions concernant l'utilisation, l'entretien ou la maintenance de ce produit, appelez le service d'assistance des produits de consommation ECHO au 1 800 432-ECHO (3246) entre 08 h 00 et 17 h 00 (heure normale centrale) du lundi au vendredi. Avant d'appeler, munissez-vous des numéros de modèle et de série de l'appareil.

Enregistrement du produit

Enregistrez votre équipement ECHO en ligne sur www.echo-usa.com ou remplissez le formulaire d'enregistrement fourni avec ce manuel. L'enregistrement de votre produit confirme votre couverture de garantie et permet un lien direct avec ECHO si nous jugeons nécessaire de vous contacter.

Documentation complémentaire

Outre les informations en ligne, des informations sont disponibles auprès de votre Authorized Service Dealer et de ECHO Incorporated, 400 Oakwood Road, Lake Zurich, IL 60047 USA, 1 800 432-ECHO (3246).

SÉCURITÉ

Symboles de sécurité dans le manuel et informations importantes

Tout au long de ce manuel et sur le produit lui-même, vous trouverez des alertes de sécurité et des messages d'information, précédés par des symboles ou des mots clés. Voici une explication des symboles et des mots clés et ce qu'ils signifient pour vous.

DANGER

Les symboles d'alerte de sécurité accompagné du mot « DANGER » attirent l'attention d'un acte ou condition qui MÈNERA à des blessures graves ou décès, si non évité.

AVERTISSEMENT

Les symboles d'alerte de sécurité accompagné du mot « AVERTISSEMENT » attirent l'attention d'un acte ou condition qui PEUT mener à des blessures graves ou décès, si non évité.

ATTENTION

Les symboles d'alerte de sécurité accompagné du mot « ATTENTION » attirent l'attention d'un acte ou condition qui PEUT mener à des blessures légères ou modérées, si non évité.

AVIS

Le message ci-joint fournit les informations nécessaires à la protection de l'unité.

Remarque: Ce message ci-joint fournit des conseils pour l'utilisation, soins et maintenance de l'unité.

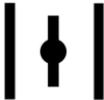


SYMBOLE DE CERCLE ET BARRE OBLIQUE

Ce symbole signifie que l'action spécifique affichée est interdite. Ignorer ces interdictions peut entraîner des blessures graves ou mortelles.

Symboles internationaux

Symbole	Description	Symbole	Description
	Lire et veiller à bien comprendre les instructions du manuel d'utilisation.	H	Réglage du carburateur (haut régime)
	Porter des protections pour les yeux, les oreilles et la tête	T	Réglage du carburateur (ralenti)
	Porter des gants. tenir l'outil à deux mains.	L	Réglage du carburateur (bas régime)
	Sécurité/alerte		Interrupteur d'arrêt
	Surface brûlant		Mélange huile et essence
	Régime de ralenti		Haute vitesse
	Perte de doigts		Ampoule de purge
	Ne pas approcher le carburant de flammes ou d'étincelles.		Marche/arrêt allumage
	Ne pas fumer près du carburant.		Starter volet de départ position start (fermé)

Symbole	Description	Symbole	Description
	Starter volet de départ position RUN (ouvert)		Porter des chaussures antidérapantes
		Attention aux objets lancés	
		Ne laisser personne approcher à moins de 15 m (50 pi.)	

Remarque: Les symboles n'apparaîtront pas tous sur votre appareil.



LOOK BEFORE YOU PUMP!
Ethanol Percentage
0% - 10% 15% - 30% - 50% - 85%

USE E10 OR LESS FUEL

Do not use any fuel containing greater than 10 percent ethanol (E10) in this equipment. It may cause damage or failure and is prohibited by Federal Law. For Details, see the "Fuel" Section of your Operators Manual

Condition personnelle et équipement de sécurité

⚠️ AVERTISSEMENT

Cancer et dommages reproductifs
www.P65Warnings.ca.gov

⚠️ AVERTISSEMENT

Le silencieux ou pot catalytique et couvercle environnant peuvent devenir extrêmement brûlants. Si l'appareil est équipé d'un silencieux, toujours se maintenir à l'écart du tuyau d'échappement et du silencieux, sinon des blessures graves pourraient survenir.

 **AVERTISSEMENT**

Les utilisateurs de ce produit pourraient s'infliger des blessure à eux-mêmes et aux autres si l'appareil est utilisé de façon inappropriée ou les précautions de sécurité ne sont pas suivies. Des vêtements chauds et équipement de sécurité doivent être portés lors du fonctionnement de l'unité.

Condition physique

Votre jugement et dextérité physique peuvent ne pas être à leur maximum:

- si vous êtes fatigué ou malade
- si vous prenez des médicaments
- si vous avez pris de l'alcool ou des drogues

Faire fonctionner l'unité seulement si vous êtes physiquement et mentalement alerte.

Protection oculaire **AVERTISSEMENT**

- **Une protection oculaire qui répond aux exigences ANSI Z87.1 ou CE doit être portée à chaque fois que vous utilisez l'unité.**
- **Pour un surcroît de sécurité, portez un masque facial pleine grandeur sur des lunettes de sécurité pour vous protéger des branches ou des débris projetés par l'appareil.**

Protection des mains

Portez des gants de travail robustes et antidérapants afin d'améliorer votre prise sur les poignées. Les gants protègent également vos mains des coupures et des égratignures, et du froid, en plus de réduire la transmission des vibrations de la machine à vos mains.

Protection auditive

ECHO recommande de porter des protections auditives chaque fois que l'unité est utilisée.

Protection des voies respiratoires

Les utilisateurs sensibles à la poussière ou à d'autres pneumallergènes peuvent devoir porter un masque antipoussière pour éviter d'inhaler les poussières générées par l'utilisation de l'appareil. Les masques antipoussière protègent contre la poussière et les résidus végétaux, comme le pollen. Veillez à ce que le masque n'affecte pas votre vision, et remplacez le masque au besoin pour éviter toute restriction d'air.

Vêtements appropriés

Porter des vêtements ajustés, durable;

- Des pantalons longs et des chemises à manches longues.
- Ne pas porter de shorts.
- Ne pas porter de carvates, écharpes, bijoux ou des vêtements avec éléments qui pendent et qui pourraient se coincer dans les pièces mobiles.
- Veillez à boutonner ou à fermer les fermetures éclair de vos vêtements
- Porter des chaussures de travail robustes avec semelles antidérapantes ;
- Ne pas porter de sandales.
- Ne pas faire fonctionner l'unité avec les pieds nus.
- Tenir les cheveux longs hors de portée du moteur et de la prise d'air. Retenir les cheveux avec un chapeau ou un filet.

De lourds vêtements de protection peuvent augmenter la fatigue de l'opérateur qui peut conduire à un coup de chaleur. Planifier le travail intensif tôt le matin ou en fin de journée lorsque les températures sont plus fraîches.



AVERTISSEMENT

Les composants d'allumage de cette machine génèrent un champ électromagnétique pendant le fonctionnement qui peuvent interférer avec certains stimulateurs cardiaques. Pour réduire le risque de blessures graves ou mortelles, les personnes portant un stimulateur cardiaque doivent consulter leur médecin et le fabricant du stimulateur cardiaque avant de faire fonctionner cette machine. En l'absence de telles informations, ECHO ne recommande pas l'utilisation de ce produit par toute personne utilisant un stimulateur cardiaque.

Utilisation prolongée et conditions extrêmes

! ATTENTION

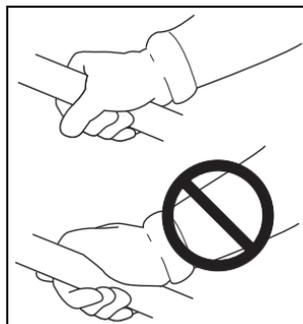
Une exposition prolongée au froid et/ou aux vibrations peut causer des blessures. Lisez et observez toutes les instructions et consignes de sécurité pour minimiser les risques de blessures. Le non-respect de ces instructions peut causer des blessures aux poignets, aux mains et aux bras.

Il est estimé qu'une condition appelée le phénomène de Raynaud, qui affecte les doigts de certaines personnes, peut être provoquée par l'exposition aux vibrations et au froid. L'exposition aux vibrations et le froid peuvent provoquer des picotements et sensations de brûlure, suivie par la perte de couleur et des engourdissements dans les doigts. Les précautions suivantes sont fortement recommandées, car l'exposition au minimum, qui pourrait déclencher la maladie, est inconnue

- Garder votre corps au chaud, surtout la tête, le cou, les pieds, les chevilles, les mains et les poignets.
- Maintenir une bonne circulation sanguine en effectuant des exercices vigoureux de bras pendant des pauses fréquentes, et aussi en ne fumant pas.
- Limiter les heures de fonctionnement. Essayez de combler chaque jour avec un type de travail où le fonctionnement de l'unité ou autre équipement électrique à main n'est pas nécessaire.
- Si vous ressentez une gêne, une rougeur et une enflure des doigts suivi de blanchiment et de perte de sensation, consultez votre médecin avant de vous exposer davantage au froid et aux vibrations.

Blessure de stress répétitif

On croit que l'utilisation excessive des muscles et des tendons des doigts, mains, bras et des épaules peuvent provoquer des douleurs, un gonflement, un engourdissement, une faiblesse et une douleur extrême dans ces régions. Certaines activités répétitives de la main peuvent vous exposer au risque élevé de développer une blessure de stress répétitifs (RSI). Une condition extrêmes de RSI est le syndrome du canal carpien (SCC), qui pourrait se produire lorsque le poignet enfle et pince un nerf vital qui traverse la région. Certains croient que l'exposition prolongée aux vibrations peut contribuer au SCC. Le SCC peut causer une douleur intense pour plusieurs mois, voire des années.



Pour réduire le risque de RSI / SCC, procéder comme suit:

- Évitez de mettre votre poignet dans une position courbée, étendue, ou tordue. Essayer plutôt de maintenir une position droite du poignet. Également, lors de la prise, utiliser complètement votre main, non seulement le pouce et l'index.
- Prendre des pauses régulières pour réduire la répétition et reposer vos mains.
- Réduire la vitesse et la force avec laquelle vous faites le mouvement répétitif.
- Faites de l'exercice pour renforcer les muscles des mains et bras.
- Cesser immédiatement d'utiliser tous les équipements électriques et consultez un médecin si vous ressentez des picotements, des engourdissements ou des douleurs dans les doigts, mains, poignets ou bras. Le plus tôt le RSI / SCC sera diagnostiqué, plus de chance nous aurons de prévenir les dommages permanents aux nerfs et muscles.

DANGER

Toutes les lignes électriques et téléphoniques en hauteur peuvent être porteuses de haute tension. Cet outil n'est pas isolé contre le courant électrique. Ne jamais toucher les fils, directement ou indirectement pour éviter des blessures graves ou mortelles.

DANGER

N'utilisez pas de produits fonctionnant au gaz à l'intérieur ou dans des zones insuffisamment ventilées. L'échappement du moteur contient des émissions toxiques et pourrait causer des blessures graves ou la mort.

Lisez les manuel

- Fournissez à tous les utilisateurs de cet équipement la littérature renfermant les instructions pour un fonctionnement sûr.

Dégagez la zone de travail

- Avertir les autres travailleurs et personnes présentes et empêcher les enfants et animaux domestiques d'approcher à moins de 15 m (50 pi) lorsque de l'outil est utilisée.
- Ne pas pointer le tube de soufflerie en direction de personnes ou animaux
- Inspecter la zone à déblayer en vue de dangers potentiels tels que des pierres ou objets en métal.

Garder une bonne prise

- Pour éviter de laisser tomber l'unité, tenir fermement les poignée avec un main, les doigts et le pouce encerclant solidement les poignée.

Se tenir bien campé

- Toujours se tenir bien campé et en équilibre. Ne pas se tenir sur des surfaces glissantes, irrégulières ou instables. Ne pas travailler en position de déséquilibre ou sur une échelle.

Ne pas toucher les surfaces brûlantes

- Garder l'échappement exempt de débris inflammables. Éviter tout contact pendant l'utilisation et immédiatement après l'arrêt.



Équipement

AVERTISSEMENT

Utilisez uniquement des accessoires approuvés. Des blessures graves peuvent résulter de l'utilisation d'une combinaison de pièces mobiles non approuvées. ECHO Incorporated ne sera pas tenu responsable de la défaillance des dispositifs de coupe, des pièces mobiles ou des accessoires qui n'ont pas été testés et approuvés par ECHO. Lire et respecter toutes les consignes de sécurité figurant dans ce manuel.

- Ne pas essayer de modifier ce produit. L'utilisation d'un produit modifié peut causer de graves blessures.
- Vérifier l'unité pour tout écrou, boulon et vis manquante / desserrée. Serrer ou remplacer au besoin.
- Ne pas utiliser la soufflante si des pièces manquent ou sont endommagées.
- Faire réparer par un Concessionnaire de Service Agréé

AVERTISSEMENT

Les pièces mobiles peuvent sectionner les doigts ou causer des blessures graves. Gardez les mains, vêtements et objets libres hors de portée de toute ouverture.

- **Toujours arrêter le moteur, débrancher la bougie, et s'assurer que toutes les pièces mobiles en sont venus à un arrêt complet avant d'enlever les obstructions, faire le nettoyage des débris, ou faire l'entretien de l'unité.**

- *Ne pas démarrer ou faire fonctionner l'appareil à moins que tous les protecteurs et capots de protection sont correctement assemblés à l'unité.*
- *Ne jamais essayer d'atteindre toute ouverture alors que le moteur est en marche. Les pièces mobiles peuvent ne pas être visibles à travers les ouvertures.*



AVERTISSEMENT

Vérifiez périodiquement les (conduits d'essence, l'évent du réservoir, l'anneau scellant, le réservoir et le bouchon) afin de détecter si il y a une fuite d'essence, surtout si l'appareil a été échappé au sol. En cas de dommage ou de fuite, ne pas utiliser l'unité, autrement des blessures personnelles graves ou des dommages matériels pourraient se produire. Faire réparer l'unité par un détaillant de Concessionnaire de Service Agréé avant de l'utiliser.

CONTRÔLE DES ÉMISSIONS

Informations sur le contrôle des émissions CARB et EPA

Le système de contrôle des émissions pour le moteur est EM (modification moteur) et, si du second au dernier caractère de la gamme de moteurs comporte un «B», «C», «K», ou «T», sur l'étiquette d'information de contrôle des émissions, alors celui-ci sera EM et TWC (convertisseur catalytique 3 voies). Le système de contrôle des émissions du réservoir de carburant/conduite de carburant est EVAP (émissions par évaporation). Les émissions par évaporation pour les modèles de Californie s'appliquent uniquement aux réservoirs de carburant et conduites de carburant.

EMISSION CONTROL INFORMATION
 ENGINE FAMILY: EDHXIS.0214EQ DISPLACEMENT: 21.2cc
 EMISSION COMPLIANCE PERIOD: 50Hours
 THIS ENGINE MEETS 2013 U.S. EPA EXH/EVP & CALIFORNIA
 EXH/EVP EMISSION REGULATIONS FOR S.O.R.E. REFER TO OWNER'S
 MANUAL FOR MAINTENANCE SPECIFICATIONS AND ADJUSTMENTS.
YAMABIKO CORP. MMM/YYYY **E**

Une étiquette de contrôle des émissions est situé sur le moteur. (Ceci n'est qu'un EXEMPLE SEULEMENT, l'information sur l'étiquette varie par FAMILLE de moteur).

EMISSION CONTROL INFORMATION
 ENGINE FAMILY: CEHXS.0214KL DISPLACEMENT: 21.2cc
 EMISSION COMPLIANCE PERIOD: 300Hours
 THIS ENGINE MEETS 2012 U.S. EPA EXH/EVP & CALIFORNIA
 EXH/EVP EMISSION REGULATIONS FOR S.O.R.E. REFER TO OWNER'S
 MANUAL FOR MAINTENANCE SPECIFICATIONS AND ADJUSTMENTS.
YAMABIKO CORP. MMM/YYYY **E**

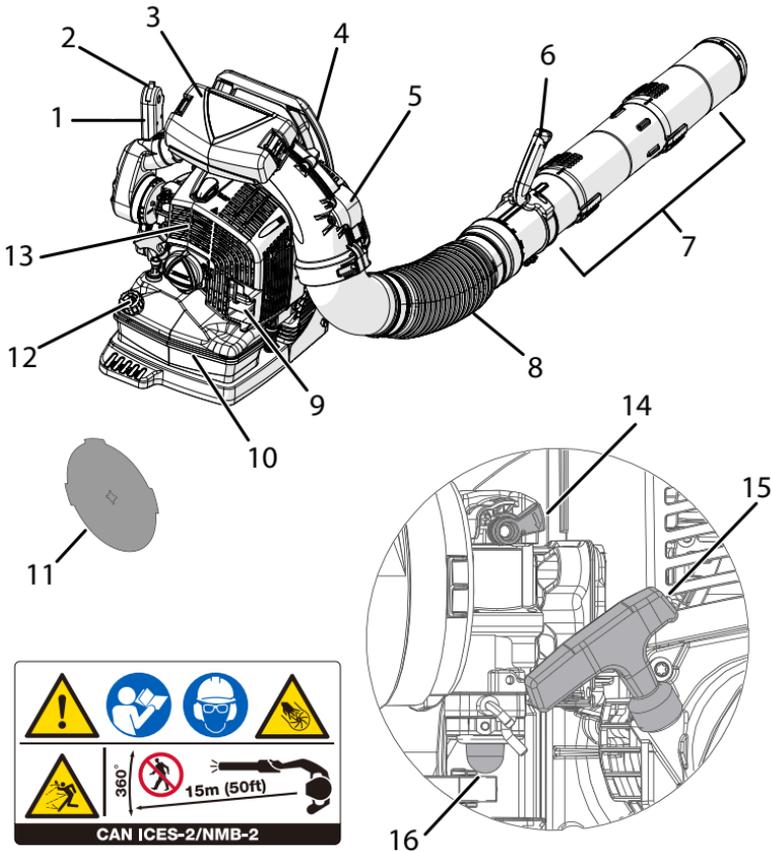
Durabilité d'émission de produit (période de conformité d'émission)

La période de conformité d'émission de 50 ou 300 heures est le laps de temps choisi par le fabricant, certifiant que les émissions du moteur répondent aux réglementations d'émissions applicables, à condition que les procédures de maintenance approuvées sont respectées comme indiqué dans la section Maintenance de ce manuel.

DESCRIPTION

PB-9010 H

Localisez le(s) autocollant(s) de sécurité ou gravure(s) sur votre appareil. Assurez-vous qu'ils sont lisibles et que vous comprenez et suivez les instructions. Si l'un d'entre eux ne peut pas être lu, des remplacements peuvent être commandés auprès de votre revendeur ECHO. Les images présentées ci-dessous sont à titre d'exemple uniquement. Ceux de votre unité peuvent sembler légèrement différents

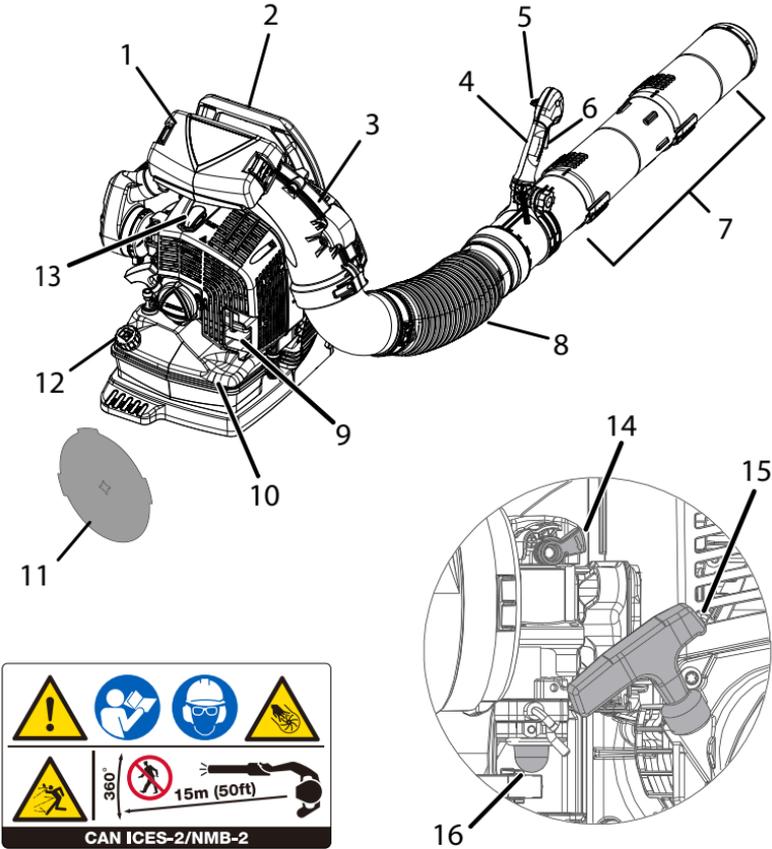


PB-9010 H

1. Poignée
2. Manette de commande des gaz
3. Filtre à air
4. Bandoulière
5. Autocollant de sécurité
6. Poignée de bâton
7. Tubes de soufflante
8. Tube flexible
9. Silencieux pare-étincelles ou silencieux pare-étincelles avec le catalyseur
10. Réservoir d'essence
11. Pièce d'insertion pour temps froid
12. Bouchon du réservoir de carburant
13. Bougie
14. Volet de départ
15. Poignée du cordon lanceur
16. Poire d'amorçage

PB-9010 T

Localisez le(s) autocollant(s) de sécurité ou gravure(s) sur votre appareil. Assurez-vous qu'ils sont lisibles et que vous comprenez et suivez les instructions. Si l'un d'entre eux ne peut pas être lu, des remplacements peuvent être commandés auprès de votre revendeur ECHO. Les images présentées ci-dessous sont à titre d'exemple uniquement. Ceux de votre unité peuvent sembler légèrement différents.



PB-9010 T

1. Filtre à air
2. Bandoulière
3. Autocollant de sécurité
4. Poignée
5. Manette de commande des gaz
6. Gâchette d'accélérateur
7. Tubes de soufflante
8. Tube flexible
9. Silencieux pare-étincelles ou silencieux pare-étincelles avec le catalyseur
10. Réservoir d'essence
11. Pièce d'insertion pour temps froid
12. Bouchon du réservoir de carburant
13. Bougie
14. Volet de départ
15. Poignée du cordon lanceur
16. Poire d'amorçage

CONTENU

Le produit ECHO que vous venez d'acheter a été pré-assemblé en usine. Du fait des restrictions imposées par l'emballage, l'assemblage de certaines pièces peut être nécessaire.

Après l'ouverture du carton, vérifier pour tout dommage. Aviser immédiatement votre détaillant ou concessionnaire ECHO des pièces manquantes ou endommagées. Utiliser la liste de contenu pour identifier les pièces manquantes.

PB-9010 H

- 1 Bloc moteur
- 1 Tube flexible
- 1 Tube à pivot
- 1 Tube droit
- 1 Tube droit
- 1 Guide de Démarrage Rapide
- 2 Colliers avec vis
- 1 Déclaration de Garantie
- 1 Poignée droit
- 1 Pièce d'insertion pour temps froid

PB-9010 T

- 1 Bloc moteur
- 1 Tube flexible
- 1 Tube à pivot
- 1 Tube droit
- 1 Tube droit
- 1 Guide de Démarrage Rapide
- 2 Colliers avec vis
- 1 Déclaration de Garantie
- 1 Pièce d'insertion pour temps froid

ASSEMBLAGE

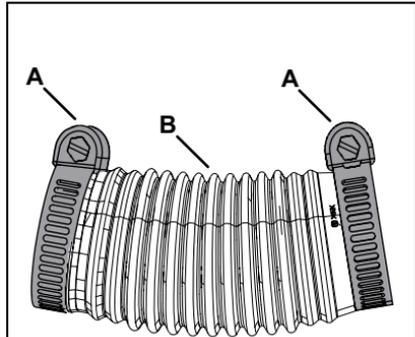
PB-9010 H

AVERTISSEMENT

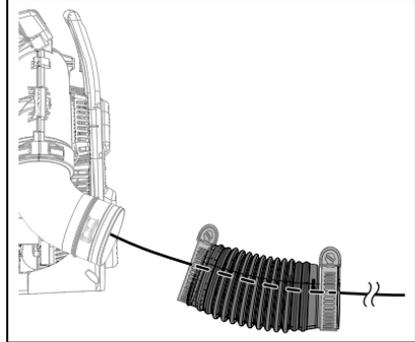
N'effectuez aucun entretien ou assemblage avec le moteur en marche pour éviter tout risque de blessure grave.

Installez les tubes de souffleur et la poignée droite

1. Installez les colliers à vis (A) aux deux extrémités du tube flexible (B).

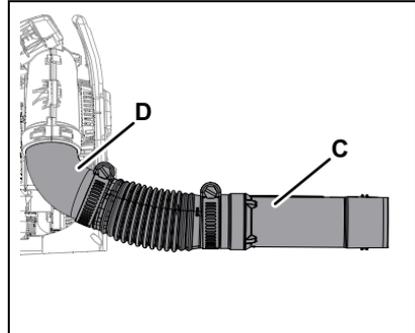


2. Insérez le fil antistatique à travers le tube flexible, dans le tube articulé.

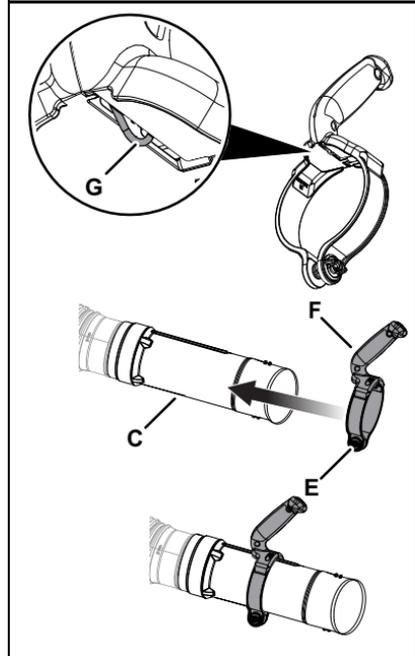


3. Insérez le tube articulé (C) dans le tube flexible (B).
4. Insérez le tube flexible (B) dans le coude (D) du souffleur et serrez les colliers (A).

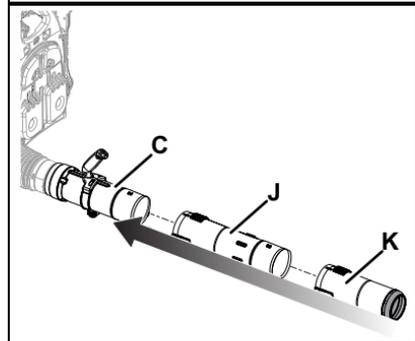
Remarque: Un lubrifiant léger peut être utilisé pour faciliter l'installation du tube flexible sur le coude du souffleur.



5. Desserrez complètement l'écrou papillon (E) et agrandissez le collier de la poignée droite. Alignez le câble (G) dans la poignée sur la barrette de terre du tube articulé (C).
6. Glissez la poignée droite sur le tube articulé (C). La poignée droite (F) doit être orientée à l'opposé de l'utilisateur.
7. Ajustez la poignée droite (F) pour une utilisation confortable. Serrez l'écrou papillon (E).



8. Insérez le tube droit (J) dans le tube articulé (C), jusqu'à ce que vous sentiez une légère résistance. Maintenez le tube articulé et tournez le tube droit selon le sens horaire, de manière à engager les ergots de verrouillage dans leurs gorges, jusqu'à ce que le raccordement soit solide. Ne forcez pas le raccordement.



9. Insérez l'extrémité du tube (K) au tube droit (J) comme à l'étape 8.

Remarque: L'utilisation du souffleur desserrera éventuellement les raccords du tube. Le système de verrouillage positif exclusif permet de serrer les tubes. Si un desserrage se produit, retirez les deux tubes et réinstallez selon les consignes 8 et 9.

PB-9010 T

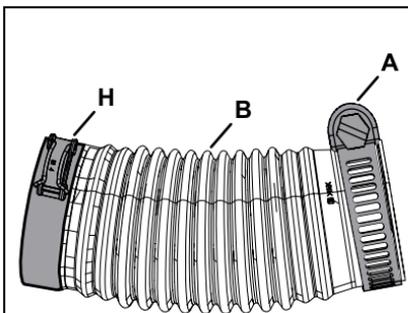
AVERTISSEMENT

N'effectuez aucun entretien ou assemblage avec le moteur en marche pour éviter tout risque de blessure grave.

Installez les tubes de souffleur

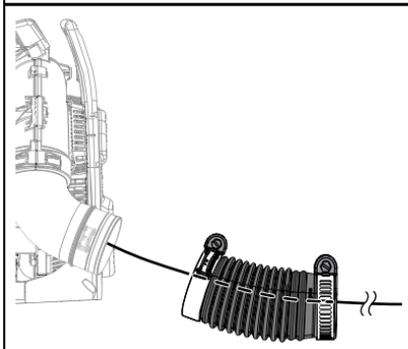
1. Installez les colliers à vis (A) et (H) aux deux extrémités du tube flexible (B).

Remarque: Le collier avec l'anneau de guidage du câble (H) se fixe à l'extrémité coudée du tube flexible.



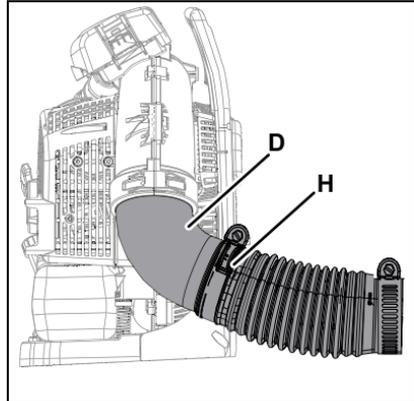
2. Insérez le fil antistatique à travers le tube flexible.

Remarque: Un lubrifiant léger peut être utilisé pour faciliter l'installation du tube flexible sur le coude du souffleur.

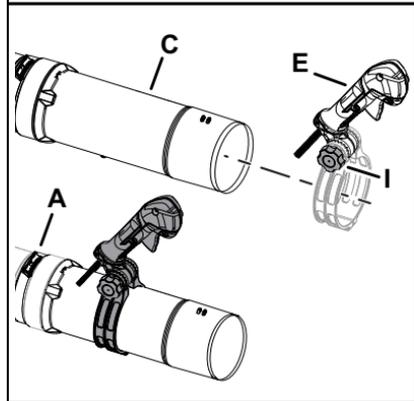


3. Insérez le tube flexible dans le coude (D) du souffleur. Placez le collier avec l'anneau de guidage du câble (G) à l'extérieur du tube flexible et serrez le collier.

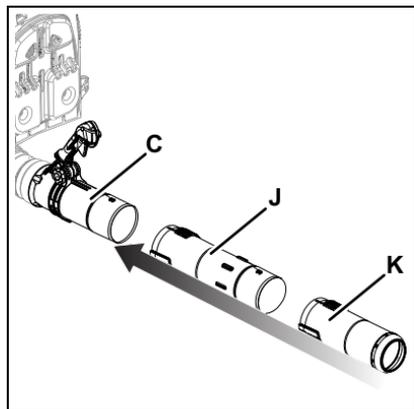
Remarque: Tenez la poignée librement au-dessus du souffleur pour s'assurer que le câble de gaz ne soit pas vrillé lors de l'installation de la poignée (E).



4. Placez le câble de gaz le long de l'extérieur du coude. Dévissez le bouton (H) de la poignée (E). Installez sur le tube articulé (C).
5. Insérez le fil antistatique à travers le tube articulé.
6. Insérez le tube articulé dans le tube flexible et serrez le collier (A).



7. Fixez le câble de gaz dans l'anneau de guidage du câble.
8. Déplacez la poignée (E) à la position souhaitée. Serrez le bouton (I).
9. Insérez le tube droit (K) dans le tube articulé, jusqu'à ce que vous sentez une légère résistance. Maintenez le tube articulé et tournez le tube droit selon le sens horaire, de manière à engager les ergots de verrouillage dans leurs gorges, jusqu'à ce que le raccordement soit solide. Ne forcez pas le raccordement.
10. Insérez le tube d'extrémité (J) au tube droit comme à l'étape 9.



Remarque: L'utilisation du souffleur desserrera éventuellement les raccords du tube. Le système de verrouillage positif exclusif permet de serrer les tubes. Si un desserrage se produit, retirez les deux tubes droits et réinstallez selon les consignes 9 et 10.

FONCTIONNEMENT

AVERTISSEMENT

Les pièces mobiles peuvent entraîner l'amputation des doigts et causer de graves blessures. Garder les mains, les vêtements et les objets pendants à l'écart de toutes les ouvertures. Toujours arrêter le moteur, débrancher la bougie et vérifier que toutes les pièces mobiles sont complètement arrêtées avant de retirer les obstacles, d'enlever les débris ou d'effectuer l'entretien de l'outil. Le boîtier du souffleur peut contenir des lames de déchiquetage et d'autres arêtes tranchantes qui peuvent provoquer de graves blessures, même lorsque le moteur est arrêté et que les lames sont immobiles. Porter des gants pour protéger les mains contre les arêtes tranchantes et les surfaces brûlantes.

AVERTISSEMENT

L'utilisation de cet équipement peut générer des étincelles qui pourraient mettre le feu à la végétation sèche. Cette unité est équipée d'un pare-étincelles pour empêcher la diffusion de particules chaudes depuis le moteur. Contacter les autorités locales de protection contre les incendies pour connaître les lois ou réglementations sur les exigences de prévention des incendies.

AVERTISSEMENT

Les gaz d'échappement sont BRÛLANTS et contiennent du monoxyde de carbone (CO), gaz toxique. L'inhalation de CO peut entraîner la perte de conscience, de graves blessures et la mort. Les gaz d'échappement peuvent causer de graves brûlures. TOUJOURS placer l'outil de façon à diriger les gaz d'échappement loin du visage et du corps.

 **AVERTISSEMENT**

- Ce souffleur devrait être utilisé pour enlever les feuilles, l'herbe, débris et la poussière dans les cours, les jardins, les allées et les stationnements uniquement..
- Gardez toujours une bonne visibilité directe avec l'appareil durant l'exécution des tâches.
- Soyez à l'affût de tout changement dans le fonctionnement de l'appareil.
- Éteignez toujours le moteur avant de transporter l'appareil à un nouvel endroit.
- Toujours sécuriser l'appareil pendant le transport afin d'éviter tout retournement, tout déversement de carburant et tout dommage à l'appareil.

Carburant **AVERTISSEMENT**

Les carburants diésel, les carburants de remplacement tels que E-15 (15 % d'éthanol), E-85 (85 % d'éthanol) et les carburants ne répondant pas aux exigences de ECHO ne sont pas approuvés pour utilisation dans les moteurs à essence deux-temps ECHO. L'utilisation de carburants diésel ou de remplacement peut causer des problèmes de rendement, de perte de puissance, de surchauffe, de blocage de vapeur de carburant et de mauvais fonctionnement imprévisibles, y compris, entre autres, une prise incorrecte de l'embrayage. Les carburants diésel ou de remplacement peuvent également provoquer une détérioration prématurée des conduites de carburant, des joints d'étanchéité, des carburateurs et autres composants du moteur.

Exigences liées au carburant

Essence – Utilisez de l'essence propre et récente (achetée à la pompe au cours des 30 derniers jours), réputée de bonne qualité, avec un indice d'octane 89 [R+M/2] (qualité moyenne ou supérieure). L'essence peut contenir jusqu'à 10 % d'éthanol (alcool végétal) ou 15 % de MTBE (éther méthyltertiobutylique). L'essence contenant du méthanol (alcool de bois) n'est pas approuvée. L'utilisation du carburant ECHO est recommandée pour prolonger la durée de vie de tous les moteurs deux-temps refroidis à air et hybrides deux/quatre temps.

Huile deux-temps – Une huile pour moteur deux-temps, telle que les huiles deux-temps de marque ECHO, conforme aux normes ISO-L-EGD (ISO/CD 13738) et J.A.S.O. Les normes FD doivent être respectées. Les huiles pour moteur deux-temps de marque ECHO sont conformes à ces normes. Des problèmes de moteur dû à un manque de lubrification causé par une huile non certifiée ISO-L-EGD (ISO/CD 13738) et J.A.S.O. L'huile certifiée M345-FD annule la garantie du moteur deux-temps.

AVERTISSEMENT

L'huile moteur deux-temps contient des distillats de pétrole et autres additifs qui peuvent être nocifs en cas d'ingestion. L'huile chauffée peut dégager des vapeurs susceptibles de déclencher un incendie ou de s'enflammer avec une force explosive. Lisez et suivez les instructions du fabricant d'huile et respectez tous les avertissements de sécurité et les précautions de manipulation des liquides inflammables. Pour des renseignements plus détaillés sur la sécurité et les premiers soins, visitez le site <http://www.echo.ca> pour vous procurer un exemplaire de la fiche des données de sécurité (MSDS).

- Gardez hors de la portée des enfants.
- Si le produit a été avalé, ne faites pas vomir. Appelez immédiatement un médecin ou un centre antipoison.
- Portez des lunettes de sécurité pour manipuler et préparer le mélange du carburant.
- Évitez le contact répété ou prolongé avec la peau
- Évitez d'inhaler les vapeurs ou les bruines d'huile.

AVIS

L'huile deux-temps de marque ECHO peut être mélangée à une proportion de 50:1 pour tous les moteurs ECHO précédemment vendus et indépendamment de la proportion spécifiée dans ces manuels.

Manipulation du carburant

DANGER

Le carburant est inflammable. Prenez toutes les précautions possibles lors du mélange, de l'entreposage ou la manipulation, car des blessures graves pourraient en résulter.

- ***Utilisez un conteneur de carburant approuvé.***
- ***Ne pas fumer près du carburant.***

- *Ne pas approcher des flammes ou des étincelles près du carburant.*
- *Les réservoirs de carburant peuvent être sous pression. Dévissez toujours le bouchon lentement pour permettre d'égaliser la pression.*
- *Ne jamais ravitailler en essence lorsque le moteur est chaud ou en marche.*
- *Ne pas remplir les réservoirs de carburant à l'intérieur. Toujours remplir les réservoirs de carburant sur le sol nu à l'extérieur.*
- *NE PAS trop remplir le réservoir de carburant. Essayez immédiatement tout déversement.*
- *Serrez bien le bouchon du réservoir de carburant et fermez le réservoir de carburant après le remplissage.*
- *Recherchez toute fuite de carburant. Si une fuite de carburant est trouvée, ne pas démarrer ni faire fonctionner l'appareil jusqu'à ce que cette fuite soit réparée.*
- *Manipulez toujours le carburant avec prudence. Manipulez et mélangez le carburant à l'extérieur, loin des flammes et des étincelles. Retirez lentement le bouchon du réservoir et uniquement après avoir arrêté le moteur et laissé la l'appareil refroidir. Ne pas fumer pendant le mélange ou le ravitaillement. Placez l'appareil à au moins 3 m (10 pieds) de la source de carburant avant de démarrer le moteur.*

DANGER

Les vapeurs d'essence sont plus lourdes que l'air et peuvent se déplacer au niveau du sol jusqu'à des sources d'allumage telles que moteurs électriques, becs brûleurs et moteurs chauds ou en marche. Les vapeurs enflammées par une source d'allumage peuvent atteindre le conteneur de carburant, ce qui peut entraîner une explosion, un incendie, des blessures graves ou mortelles ainsi que des dommages matériels importants.

Instructions pour le mélange

1. Remplissez un bidon de carburant agréé avec la moitié de la quantité d'essence requise.
2. Ajoutez la quantité appropriée d'huile deux-temps à l'essence.
3. Fermez le récipient et agitez pour mélanger l'huile avec l'essence.
4. Ajoutez le reste de l'essence, fermez le réservoir de carburant et mélangez à nouveau.

Mélange essence/huile – proportion de 50:1			
É.-U.		Métrique	
Essence	Huile	Essence	Huile
gal. US	oz.	L	cc
1	2,6	5	100
2	5,2	10	200
5	13	25	500

AVIS

Le carburant déversé est une cause majeure d'émissions d'hydrocarbures. Certains états peuvent exiger l'utilisation de conteneurs de carburant à fermeture automatique afin de réduire les déversements.

Après utilisation

- Videz le réservoir de carburant avant d'entreposer votre machine. Transférez le carburant inutilisé dans un conteneur d'entreposage approuvé pour le carburant.

Entreposage – Les lois sur l'entreposage des carburants varient selon la localité. Communiquez avec votre gouvernement local concernant les lois qui affectent votre région. Par précaution, conservez le carburant dans un conteneur hermétique, approuvé. Conservez-le dans un endroit inoccupé, bien ventilé, loin des étincelles et des flammes.

AVIS

Le carburant entreposé vieillit. Ne mélangez pas plus de carburant que vous ne prévoyez d'utiliser en trente jours – ou en quatre-vingt-dix jours si vous ajoutez un stabilisateur de carburant.

AVIS

Le carburant deux-temps stocké peut se séparer. Agitez toujours le conteneur de carburant soigneusement avant chaque utilisation.

AVIS

L'huile, l'essence et les serviettes usagées sont des déchets dangereux. Les lois sur l'élimination des déchets varient d'une localité à l'autre.

Démarrage du moteur à froid

PB-8010 H seulement:

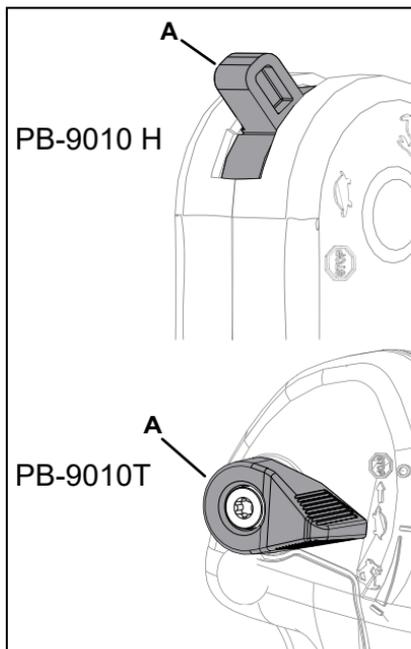
- Tournez la manette de gaz avec ressort de rappel vers le bas à une position d'utilisation confortable.

PB-8010 H/T:

- Cordon lanceur : Ne tirez pas plus que 1/2 à 2/3 de la longueur du cordon pour démarrer le moteur. Ne laissez pas la poignée du cordon lanceur se rabattre. Tenez toujours l'appareil fermement.

1. *Manette de gaz*

Déplacez la manette de gaz (A) à la position IDLE.



2. *Étrangleur*

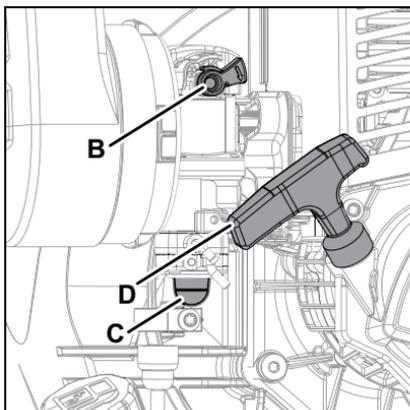
Déplacez l'étrangleur (B) à la position COLD START.

3. *Poire d'amorçage*

Pompez la poire d'amorçage (C) jusqu'à ce que le carburant soit visible. Pompez la poire d'amorçage à nouveau 4 à 5 fois.

4. *Démarrateur à rappel*

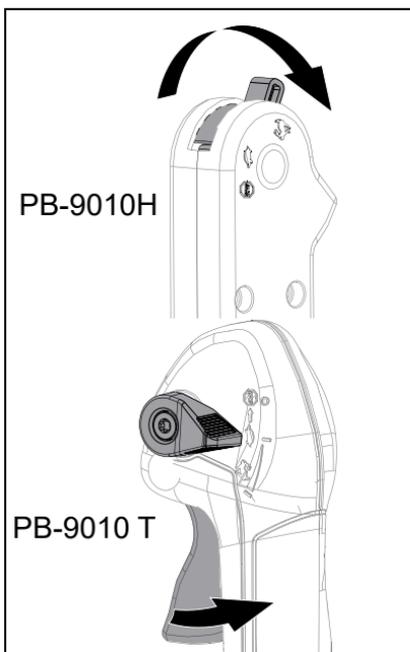
Tirez sur la poignée du cordon lanceur (D) jusqu'au démarrage du moteur, ou un maximum de 5 tractions



5. Si le moteur s'allume et continue de fonctionner, tirez sur la gâchette de gaz (modèle T) ou avancez la manette de gaz (modèle H) pour ramener automatiquement l'étrangleur en position de marche, puis procédez au réchauffement du moteur. Si le moteur s'allume et s'éteint, passez à l'étape 6.

6. *Étrangleur*

Après que le moteur se soit allumé (ou 5 tractions), déplacez le levier d'étrangleur à la position RUN, puis tirez la poignée/cordon du démarreur jusqu'à ce que le moteur démarre et tourne. Laissez l'appareil se réchauffer au ralenti pendant plusieurs minutes.



Remarque: Si le moteur ne démarre pas avec l'étrangleur en position « RUN » après 5 tractions, déplacez l'étrangleur en position COLD START et répétez les étapes 3 à 6.

AVIS

Laissez le moteur se réchauffer au ralenti pendant plusieurs minutes avant d'utiliser.

7. Manette de gaz

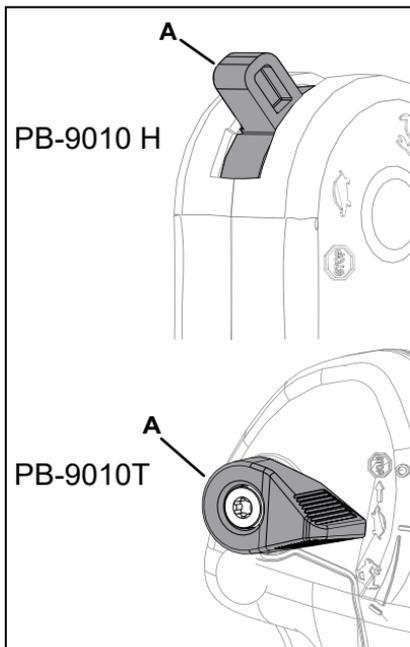
Après le réchauffement du moteur, déplacez la manette de gaz progressivement pour augmenter le régime moteur à la vitesse de fonctionnement souhaitée.

Démarrage du moteur à chaud

La procédure de démarrage est la même que celle du démarrage à froid sauf qu'il ne FAUT PAS fermer l'étrangleur.

1. Manette de gaz

Déplacez la manette de gaz (A) à la position IDLE.

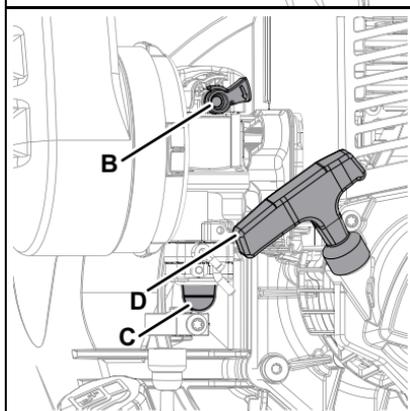


2. Poire de purge

Pompez la poire d'amorçage (C) jusqu'à ce que le carburant soit visible. Pompez la poire d'amorçage à nouveau 4 à 5 fois.

3. Cordon lanceur

Tirez la poignée du cordon lanceur (D) et le moteur devrait démarrer. N'utilisez pas l'étrangleur (B)



Remarque: Si le moteur ne démarre pas après 5 fois, suivez les procédures de démarrage à froid.

Arrêt du moteur

PB-9010 H

1. Manette de gaz

Déplacez la manette de gaz (A) à la position IDLE et laissez le moteur revenir au régime de ralenti avant de couper le moteur.

2. Manette de gaz

Déplacez la manette de gaz (A) à la position (STOP).

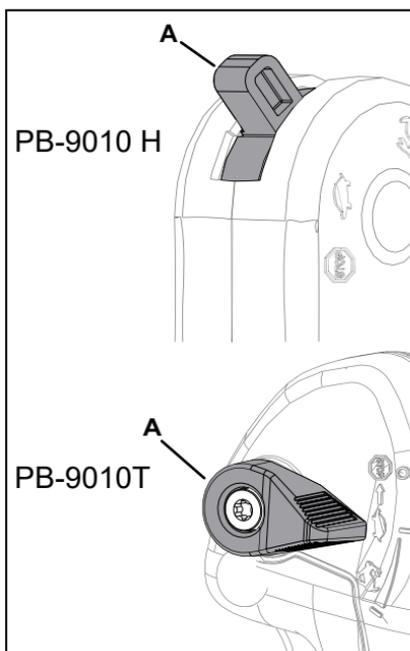
PB-9010 T

1. Manette de gaz

Relâchez la gâchette de gaz. Déplacez la manette de gaz (A) à la position de régime de ralenti et laissez le moteur revenir au régime de ralenti avant de couper le moteur.

2. Manette de gaz

Déplacez le levier d'accélérateur (A) complètement vers l'avant en position STOP.



AVERTISSEMENT

Si le moteur ne s'arrête pas lorsque le commutateur d'arrêt est déplacé à la position STOP, fermer l'étrangleur - position de COLD START - afin d'étouffer le moteur. Communiquer avec l'atelier de réparation de votre détaillant avant d'utiliser l'appareil à nouveau.

Soufflante

 **AVERTISSEMENT**

Les gaz d'échappement sont BRÛLANTS et contiennent du monoxyde de carbone (CO), gaz toxique. L'inhalation de CO peut entraîner la perte de conscience, de graves blessures et la mort. Les gaz d'échappement peuvent causer de graves brûlures. TOUJOURS placer l'outil de façon à diriger les gaz d'échappement loin du visage et du corps.

 **AVERTISSEMENT**

Toujours porter des lunettes de sécurité, une protection auditive et un masque filtrant pour éviter tout risque de blessure grave. Ne pas pointer le tube de soufflante dans la direction de personnes ou d'animaux.

AVIS

Utiliser uniquement une vitesse réduite pour effectuer les tâches légères ou pour respecter les réglementation locales relatives au bruit. Un fonctionnement continu à basse vitesse risque de favoriser les dépôts de résidus d'essence/huile sur le piston et un calaminage rapide du pare-étincelles, entraînant la surchauffe et l'endommagement du moteur. Pour limiter les dépôts nuisibles, faire tourner le moteur à plein régime pendant au moins 5 minutes toutes les heures, et inspecter/nettoyer le pare-étincelles au bout de 40 heures de fonctionnement.

Lire attentivement la section Sécurité.

AVIS

Pour éviter des dommages au moteur causés par un surrégime, ne pas bloquer le tube de soufflante.

1. N'utiliser qu'aux heures permises.
2. Pour réduire le niveau sonore, limiter le nombre de pièces d'équipement utilisés en même temps.
3. Laisser le moteur se réchauffer au ralenti accéléré pendant quelques minutes.

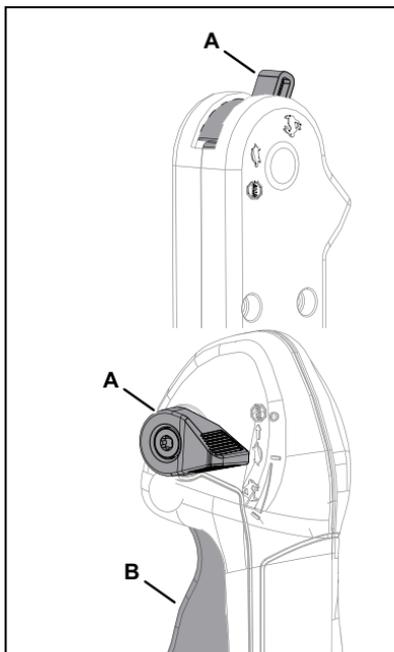
4. **PB-9010 H**

Régler le régime moteur au moyen de la manette de commande des gaz (A).

PB-9010 T

Employez le gâchette des gaz (B) pour régler l'opération de moteur. Employez le manette des gaz (A) pour régler l'opération constante de moteur.

5. Utiliser une vitesse réduite pour balayer les feuilles sèches d'une pelouse ou d'un massif de fleurs.
6. Un régime plus élevé peut être nécessaire pour chasser les herbes et feuilles d'une pelouse ou d'un massif de fleurs.
7. Un régime plus élevé peut être nécessaire pour balayer le gravier, la terre, la neige, les bouteilles et boîtes d'une allée, d'une rue, d'un parking ou d'un stade
8. Toujours arrêter l'appareil en respectant la procédure d'arrêt du moteur.



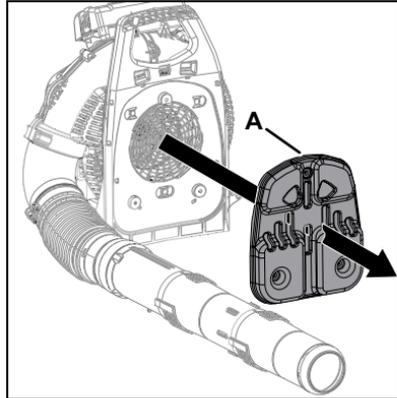
Remarque: Ne jamais utiliser une vitesse supérieure à ce qui est nécessaire pour un travail donné. Ne pas oublier que plus le régime est élevé, plus le moteur est bruyant. Minimaliser la poussière en travaillant à bas régime et, au besoin, en mouillant le matériau à déblayer. Ne pas chasser les débris sur la propriété d'autrui. Soyez intelligent - Montrez-vous bon voisin.

Pour le confort de l'utilisateur par temps froid:

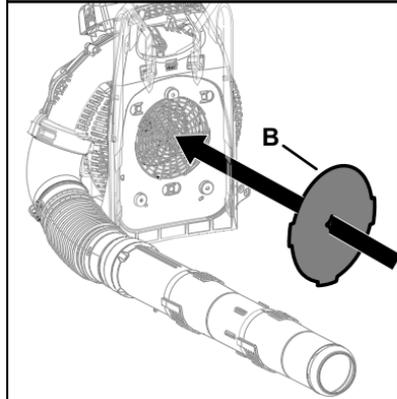
AVERTISSEMENT

Cet équipement ne doit pas être utilisée à des températures en dessous de 15°F (-9°C) afin d'éviter des dommages au conduits d'essence.

1. Retirez les clips du coussin arrière. Retirer le coussin dorsal (A) du cadre.



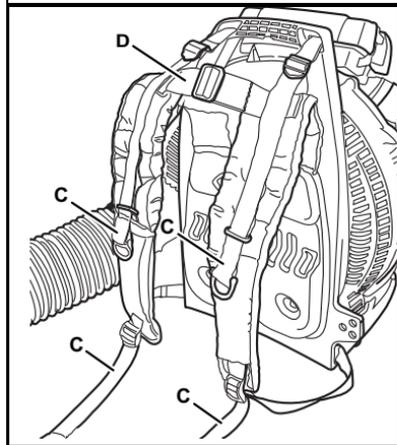
2. Installez l'insert par temps froid (B) sur le cadre au-dessus de l'admission d'air.
3. Installez le coussin dorsal (A) sur le cadre pour insertion par temps froid.



Remarque: Les performances du souffleur peuvent s'en trouver légèrement réduites.

Ajuster le harnais

1. 1. Tirez les sangles (C) vers le bas pour régler harnais d'épaule.
2. 2. Ajustez la sangle limitatrice (D) du harnais afin de rendre l'utilisation plus confortable.



ENTRETIEN

AVERTISSEMENT

Risques liés aux pièces mobiles. Entrer en contact avec les pièces mobiles peut engendrer des blessures sérieuses. Gardez les mains, vêtements et objets libres hors de portée de toute ouverture et pièce mobile. Porter des gants de sécurité. Arrêtez le moteur, débranchez la bougie, assurez-vous que toutes les pièces mobiles sont complètement arrêtées avant d'enlever les obstructions, nettoyer les débris ou entretenir l'unité. Laissez l'appareil refroidir avant de procéder à son entretien et aux réglages.

AVERTISSEMENT

Risques pendant les opérations de maintenance. L'utilisation d'un appareil mal entretenu peut causer de graves blessures à l'utilisateur ou aux personnes alentour. Respectez toutes les consignes de maintenance.

Votre appareil est conçu pour fournir un fonctionnement sans problème. Entretenez-le régulièrement. Si vous n'êtes pas sûr ou n'êtes pas équipé des outils nécessaires, nous vous recommandons de déposer votre appareil auprès d'un Authorized Service Dealer pour des travaux de maintenance. Pour vous aider à décider si vous souhaitez faire vous-même ou demander au revendeur de le faire, chaque tâche de maintenance est classée par niveau. Si la tâche n'est pas répertoriée, consultez votre Authorized Service Dealer pour les réparations.

AVIS

L'utilisation d'éléments antipollution différents de ceux qui ont été spécialement conçus pour l'appareil constitue une infraction à la loi fédérale.

Niveaux de compétence

Niveau 1 = Facile à réaliser. Des outils simples sont requis.

Niveau 2 = Difficulté modérée. Certains outils spécialisés peuvent être requis.

Niveau 3 = Consultez votre Authorized Service Dealer.

Cliquez ICI ou accédez à la page <http://www.echo-usa.com/products/maintenance-kit>

ou

<https://www.shindaiwa-usa.com/you-can.aspx>

Intervalles d'entretien

COMPOSANT / SYSTÈME	PROCÉDURE D'ENTRETIEN	NIVEAU DE DIFFICULTÉ
TOUS LES JOURS OU AVANT L'UTILISATION		
Filtre à air	Inspection/nettoyage ¹	1
Volet de départ		
Système de carburant	Inspection ¹	
Système de refroidissement	Inspection/nettoyage	2
Cordon lanceure	Inspection/nettoyage ¹	1
Vis/écrous/boulons		
À CHAQUE PLEIN		
Système de carburant	Inspection ¹	1
3 MOIS		
Filtre à air	Remplacement ¹	1
Filtre à carburant	Inspection ¹	
Joint de couverture de carburant		
Bougie	Inspection/nettoyage/ remplacement ¹	2
Pare-étincelles		
Lumière d'échappement du cylindre	Inspection/nettoyage/ décalaminage	
TOUS LES ANS		
Filtre à carburant	Inspection/remplacement ¹	1
Joint de couverture de carburant	Remplacement ¹	

Remarque: Les intervalles indiqués sont des maximums. Toujours se baser sur sa propre expérience pour déterminer la fréquence des entretiens nécessaires.

¹ Toutes les recommandations de remplacement de pièces sont basées sur la découverte de dommages ou d'usure lors de l'inspection.

Filtre à air

Niveau 1.

Pièces nécessaires : Kit de réglage.

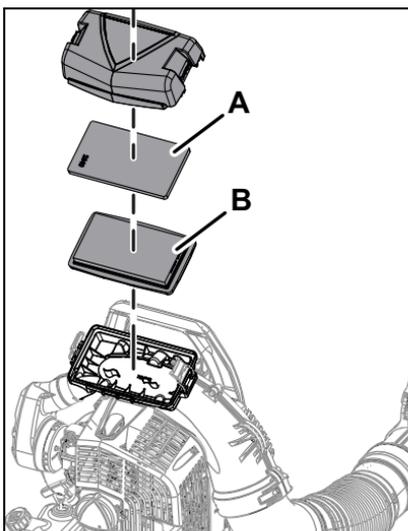
1. Fermer le volet de départ (position de démarrage à froid). Ceci empêchera la pénétration de saletés dans le carburateur lors du retrait du filtre à air. Nettoyer le pourtour du filtre à air avec une brosse.
2. Retirer le couvercle du filtre à air, filtre à air, titulaire, et le filter de mousse. Balayez l'intérieur du couvercle pour enlever la saleté.

Filtre de mousse:v

- Nettoyer le filter de mousse (A) dans une solution d'eau/détergives.
- Enveloppez le filter dans un tissu propre et serrez sec. Laisser sécher complètement avant de les réutiliser. Ne pas huiler

Filtre a air

- Balayez légèrement le filtre (B) pour enlever la saleté.
 - Remplacer filtre s'il est endommagé, très sale, ou les bords en caoutchouc de cachetage sont déformés.
 - Si filtre peut être réutilisé, s'assurer ajustements étroitement dans la cavité de filtre à air à air, et qu'il est remis en place avec la même face vers l'extérieur qu'à l'origine.
3. Remonter les composants en reprenant les étapes à l'inverse.



Filtre à carburant

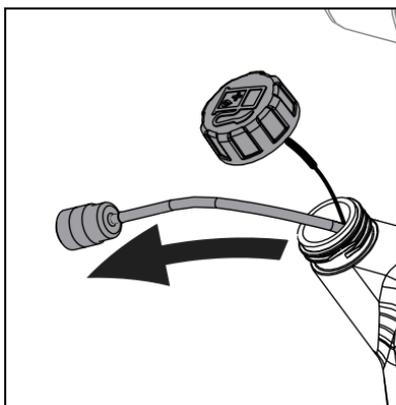
Level 1.

Pièces nécessaires : Kit de réglage.

DANGER

Le carburant est TRÈS inflammable. Faire preuve d'extrême prudence lors du mélange, de l'entreposage ou de la manipulation.

1. Nettoyer le pourtour du bouchon de réservoir de carburant à l'aide d'un chiffon propre et vider le réservoir.
2. Sortir le flexible et le filtre du réservoir de carburant.



AVIS

Prenez garde de ne pas endommager la tubulure d'essence en sortant le filtre à essence du réservoir.

3. Retirer le filtre du flexible et en installer un neuf.

Remarque: Les réglementations fédérales de l'EPA exigent que tous les modèles de moteurs essence de 2012 et années suivantes produits pour la vente aux États-Unis soient équipés d'un tuyau d'alimentation de carburant spécial à faible perméabilité entre le carburateur et le réservoir de carburant. Pendant l'entretien du matériel de 2012 et années suivantes, seuls les tuyaux d'alimentation de carburant certifiés par l'EPA peuvent être utilisés pour remplacer le tuyau d'alimentation d'origine du matériel. Des amendes allant jusqu'à \$37500 peuvent être appliquées en cas d'utilisation d'une pièce de rechange non certifiée.

Bougie

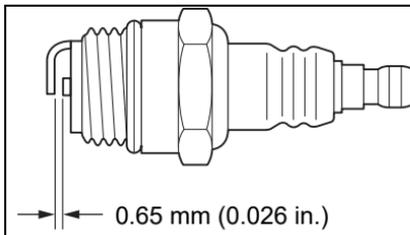
Niveau 2.

Pièces nécessaires : Klt de réglage.

AVIS

Les dommages graves au moteur peuvent se produire si le CMR7H n'est pas installé.

1. Retirer la bougie et regarder si elle est calaminée, usée et si l'électrode est arrondie.
2. Nettoyer ou remplacer la bougie. NE PAS nettoyer la bougie par sablage. Les résidus de sable endommageraient le moteur.
3. Régler l'écartement de l'électrode en le fléchissant.
4. Serrer la bougie à 102-153 kgf • cm (86 à 133 po • lbf).



Systeme de refroidissement

Niveau 2.

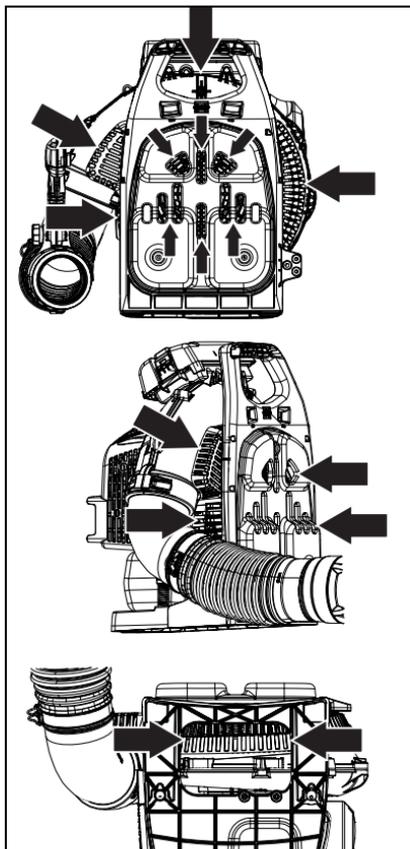
AVIS

Pour maintenir la température de fonctionnement correcte du moteur, l'air doit pouvoir circuler librement entre les ailettes du cylindre. Ce courant d'air éloigne la chaleur de combustion du moteur.

Le moteur risque de surchauffer et de se bloquer lorsque:

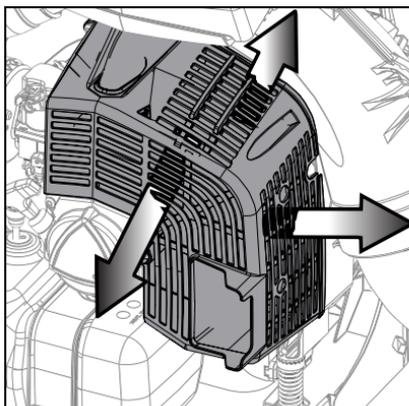
- Les admissions d'air sont obstruées, empêchant l'air de refroidissement de parvenir au cylindre.
- De la poussière et de l'herbe s'accumulent sur l'extérieur du cylindre. Cette accumulation isole le moteur et empêche la dissipation de la chaleur.

Le déblocage des passages d'air de refroidissement du carter moteur et le nettoyage des ailettes de refroidissement sont considérés être des «entretiens normaux». Aucune défaillance due à un manque d'entretien n'est couverte par la garantie.



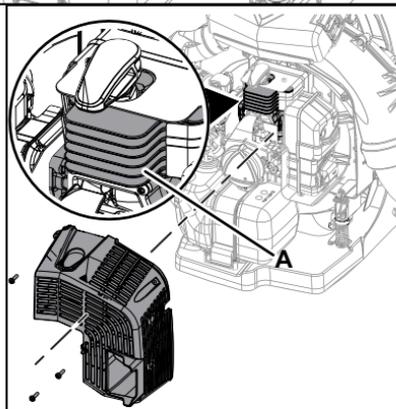
Nettoyage de la grille

1. Nettoyer la grille d'admission située entre le châssis dorsal et le corps de la soufflante.



Nettoyage des ailettes du cylindre

1. Débrancher la fil de la bougie.
2. Enlever le capot du moteur.
3. Nettoyer les ailettes du cylindre (A) pour permettre à l'air de refroidissement de circuler librement.
4. Remettre le capot du moteur en place.
5. Remettre la fil de la bougie.



Systeme d'echappement

Pare-étincelles

Niveau 2.

Pièces nécessaires : Tamis pare-étincelles, Joint.

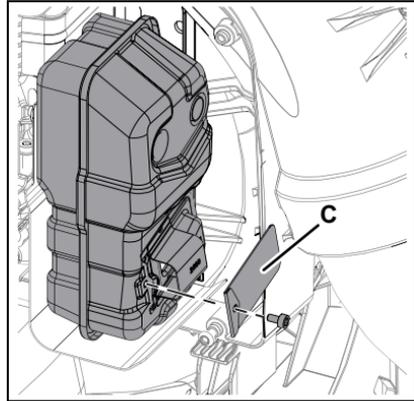
AVIS

Le calaminage de l'échappement cause une perte de puissance et la surchauffe du moteur. Le pare-étincelles doit être vérifié régulièrement.

1. Débrancher la fil de la bougie.
2. Enlever le capot du moteur.
3. Retirer le tamis (C) du corps du silencieux. Si le tamis est colmaté, le remplacer.

Remarque: En nettoyant des gisements de carbone, faites attention à ne pas endommager le corps catalytique.

4. Remettre le tamis en place.
5. Remettre le capot du moteur en place.
6. Remettre la fil de la bougie.

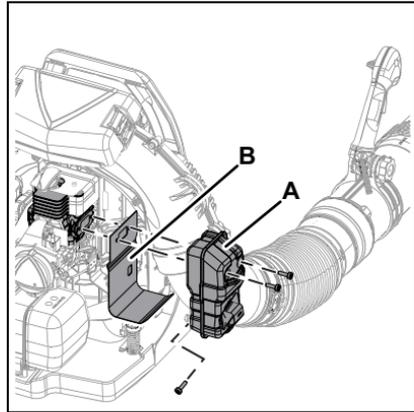


Nettoyage de la lumière d'échappement

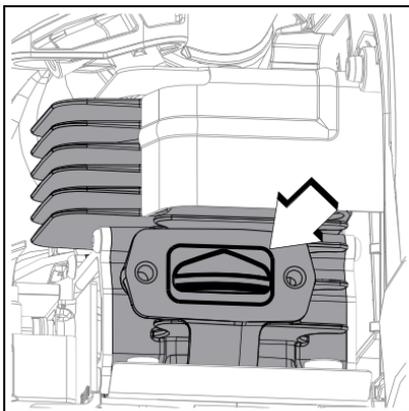
Level 2.

Pièces nécessaires: Selon le besoin : Joint de silencieux.

1. Débrancher le fil de bougie et retirer le capot du moteur.
2. Mettre le piston au point mort haut. Retirer le silencieux (A), et le joint de silencieux (B).



3. À l'aide d'une raclette de bois ou de plastique, retirer toute calamine de la lumière d'échappement du cylindre.



AVIS

Ne jamais utiliser d'outil métallique pour retirer la calamine de la lumière d'échappement. Ne pas rayer le cylindre ni le piston en nettoyant la lumière d'échappement. Ne pas laisser de calamine pénétrer dans le cylindre.

4. Inspecter le joint de silencieux et le remplacer s'il est endommagé.
5. Mettre en place le joint de silencieux et le silencieux.
6. Serrer les boulons montant (ou les noix) du silencieux à 110-150 kgf •cm (95-130 lbf•po).
7. Remettre en place le capot du moteur et rebrancher le fil de bougie.
8. Démarré le moteur et chauffé à la optimal.
9. Arrêté le moteur et serré les boulons montant (ou les noix) au spécifications

Réglage du carburateur

Rodage du moteur

Les moteurs neufs doivent avoir consommé au moins deux réservoirs de carburant (période de rodage) avant d'effectuer le réglage du carburateur. À mesure du rodage, le rendement du moteur s'améliore et les émissions de l'échappement se stabilisent. La vitesse de ralenti peut être réglée selon le besoin.

Utilisation à haute altitude

Ce moteur a été réglé en usine de façon à maintenir des performances satisfaisantes de démarrage, d'antipollution et de longévité jusqu'à 335 m (1.100 pi.) au-dessus du niveau de la mer. Pour maintenir un bon fonctionnement du moteur et le respect des normes antipollution à une altitude supérieure à 335 m (1.100 pi.), il peut être nécessaire de faire régler le carburateur par un concessionnaire réparateur agréé.

AVIS

Si le moteur a été réglé pour un fonctionnement à une altitude supérieure à 335 m (1.100 pi.), il faut à nouveau faire régler le carburateur en cas d'utilisation à une altitude inférieure à cette valeur, pour ne pas risquer d'endommager gravement le moteur.

Niveau 2.

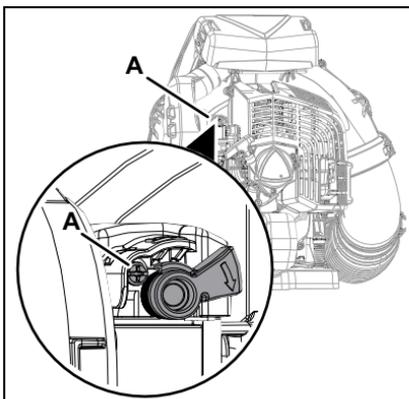
Pièces nécessaires : Aucune.

Remarque: Chaque outil est essayé en usine et le carburateur est réglé conformément aux réglementations sur les émissions. Les réglages du carburateurs autres que la vitesse de ralenti doivent être effectuées par un concessionnaire agréé.

Avant d'effectuer ce réglage, vérifier que:

- Le filtre à air est propre et correctement installé.
 - Le tamis pare-étincelles n'est pas encrassé.
 - Les tuyaux de soufflante sont en place.
1. Démarrer le moteur et le laisser tourner au ralenti pendant une minute.
 2. Terminer le réchauffage en faisant tourner le moteur à plein régime pendant 5 minutes et actionnant le starter deux fois pour purger l'air des chambres du carburateur.

3. Vérifier le régime de ralenti et le régler si nécessaire. Si un compte-tours est disponible, la vis de réglage (A) du ralenti doit être réglé conformément aux spécifications de la page «Caractéristiques» de ce manuel. Tourner la vis de ralenti (A) dans le sens horaire pour accélérer le ralenti et dans le sens antihoraire pour le ralentir.

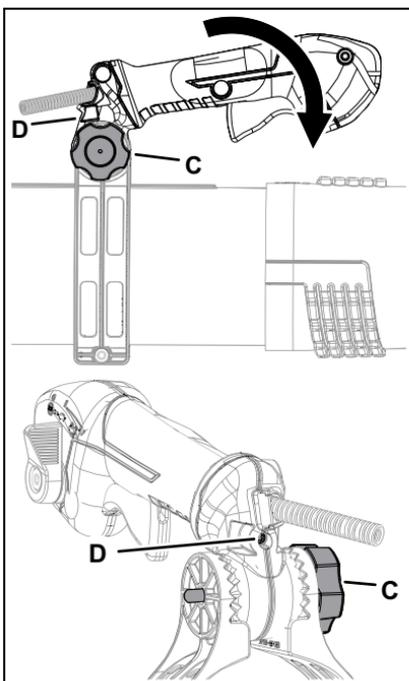


Ajustement du câble de l'accélérateur (EB910RT seulement)

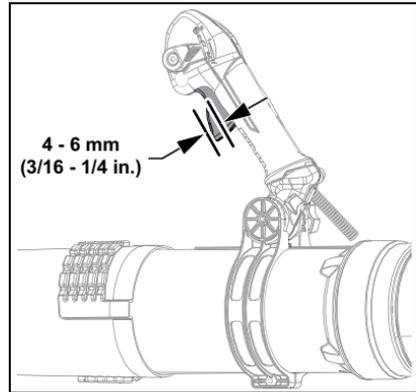
Niveau 1

Si la vitesse de ralentie change lorsque le tube du souffleur est bougé ou le moteur n'atteint pas sa pleine vitesse, ajustez le câble d'accélérateur.

1. Desserrez le boulon d'ajustement (C) et pivoter le bras d'accélérateur vers l'avant afin d'exposer la vis d'ajustement (D).



2. Tournez la vis d'ajustement (D) jusqu'à ce que le levier d'accélération ai un jeu de 4 à 6 mm (3/16 a 1/4 po.).
3. Après avoir effectuer l'ajustement activez et relâchez le levier d'accélération plusieurs fois afin de vérifier si la course du levier du papillon d'admission du carburateur est complète, du ralenti jusqu'à l'ouverture maximum.



DÉPANNAGE

! DANGER

Les vapeurs de carburant sont extrêmement inflammables et peuvent causer incendie ou explosion. Ne jamais tester pour des étincelles d'allumage par mise à la terre près du trou de bougie de cylindre, sinon cela pourrait entraîner des blessures graves.

TABLEAU DE DÉPANNAGE PROBLÈME MOTEUR

Problème	Vérification	État	Cause	Solution
Démarrage de moteur - démarre difficilement /ne démarre pas	Carburant au carburateur	Aucun carburant au carburateur	Filtre essence bouché - conduite de carburant obstrué - carburateur	Nettoyer ou remplacer - consulter votre détaillant
	Carburant au cylindre	Aucun carburant au cylindre	Carburateur	Consulter votre détaillant
		Silencieux humide avec carburant	Mélange de carburant trop riche	Étrangleur ouvert -nettoyer ou remplacer le filtre à air - ajuster carburateur - consulter Concessionnaire de Service Agréé.
Démarrage de moteur - démarre difficilement /ne démarre pas	Étincelle à l'extrémité du fil de bougie	Aucune étincelle	Commutateur d'allumage en position "arrêt" - problème électrique - commutateur interverrouillage	Déplacez le commutateur d'allumage hors de la position "arrêt" - Concessionnaire de Service Agréé.
	Étincelle sur bougie	Aucune étincelle	Écart d'étincelle incorrect - couvert de carbone - encrassé de carburant - bougie défectueuse	Ajuster à 0,65 mm (0,026 po.) - nettoyer ou remplacer - remplacer bougie

TABLEAU DE DÉPANNAGE PROBLÈME MOTEUR

Problème	Vérification	État	Cause	Solution
Moteur démarre, mais s'étouffe ou n'accélère pas correctement	Filtre à air	Filtre à air sale	Usure normale	Nettoyer ou remplacer
	Filtre à essence	Filtre à essence sale	Contaminants / résidus dans carburant	Remplacer
	Évent de carburant	Évent carburant bouché	Contaminants / résidus dans carburant	Nettoyer ou remplacer
	Bougies d'allumage	Bougie sale / usée	Usure normale	Nettoyer et ajuster ou remplacer
	Carburateur	Ajustement incorrect	Vibration	Ajustement
	Système de refroidissement	Système de refroidissement sale / bouché	Fonctionnement prolongé dans des endroits sales et poussiéreux	Nettoyer
	Écran d'arrêt d'étincelles	Écran d'arrêt d'étincelles bouché	Usure normale	Remplacer
Moteur ne démarre pas	N/D		Problème interne de moteur	Consulter Concessionnaire de Service Agréé

ENTREPOSAGE

Transport

- Éteindre le moteur avant tout déplacement.
- Sécuriser l'unité pour éviter les dommages et que le carburant ne se renverse.

Stockage à court terme

- Éteindre le moteur
- Entreposer l'appareil dans un endroit sec, sans poussière et hors de la portée des enfants.

Entreposage à long terme (plus de 30 jours) **DANGER**

Risque d'explosion. Les fumés de carburant peuvent s'accumuler et exploser en cas de feu ou d'étincelle. Entreposer dans un endroit bien ventilé afin d'éviter le risque de blessure corporelle

Ne pas entreposer votre appareil pendant une période prolongée (30 jours ou plus) sans effectuer de maintenance préventive d'entreposage qui comprend ce qui suit :

1. Positionner l'interrupteur d'arrêt sur ARRÊT (OFF).
2. Entreposer l'appareil dans un endroit sec, à l'abri de la poussière, hors de portée des enfants.
3. Enlever l'accumulation de graisse, huile, saleté et les débris de l'extérieur de l'unité.
4. Effectuer toute lubrification et entretien périodique requis.
5. Serrer toutes les vis et les écrous.

 **AVERTISSEMENT**

Risque de brûlure. En cours d'utilisation, le silencieux ou l'échappement catalytique et le boîtier qui le recouvre deviennent très chauds. Toujours garder la zone d'échappement à l'abri de débris inflammables durant le transport ou lors de l'entreposage, sinon de graves dommages ou blessures pourraient en résulter.

 **DANGER**

Le carburant est inflammable. Utiliser un soin extrême lors du mélange, entreposage ou manipulation, car des blessures graves pourraient en résulter.

6. Vider complètement le réservoir de carburant.
7. Appuyer sur l'ampoule de purge 6 -7 fois pour retirer le carburant restant du carburateur puis vider le réservoir de nouveau.
8. Fermer l'étrangleur, démarrer et faire fonctionner le moteur jusqu'à ce qu'il s'arrête en raison d'un manque de carburant.
9. Laisser le moteur refroidir. Déconnecter le fil de la bougie d'allumage de la bougie.

10. Retirer la bougie d'allumage.
11. Verser 7 cm³ (0,25 once liquide) d'huile pour moteur deux-temps fraîche et propre dans le cylindre par le trou de la bougie d'allumage.
12. Tirer sur la poignée du démarreur à rappel 2-3 fois pour distribuer l'huile dans le moteur.
13. Observer l'emplacement du piston à travers l'orifice de la bougie d'allumage. Tirer sur la poignée de démarreur à rappel lentement jusqu'à ce que le piston atteigne le sommet de son trajet et le laisser là.
14. Installer la bougie d'allumage.
15. Connecter le fil de la bougie à la bougie.



AVERTISSEMENT

Les lames du taille-haie sont coupantes. Évitez autant que possible de toucher les lames et portez toujours des gants pour vous protéger les mains. Une manipulation inadéquate pourrait entraîner des blessures graves.

AVIS

Toujours entreposer et transporter les taille-haies dans une position stable et horizontale. Soutenir le boîtier d'engrenage et les lames de coupe pour éviter une flexion excessive pouvant endommager les composants. Installer toujours la protection de la lame pour transporter et stocker l'appareil.

16. **Taille-haie uniquement** : Appliquer de l'huile propre sur toute la longueur de la lame. Vérifier que les boulons de la lame sont lubrifiés.
17. **Taille-haie uniquement** : Installer le protège-lame sur les lames.

AVIS

Certaines sèves et résines sont corrosives et peuvent endommager les guides-chaînes, les chaînes coupantes et les roues dentées.

18. **Sécateurs électriques uniquement** : Bien laver le guide-chaîne et les zones du pignon après chaque utilisation, puis enduire les pièces métalliques avec un peu d'huile

CARACTÉRISTIQUES

MODÈLE	PB-9010H	PB-9010T
Longueur (avec tubes)	1 619 mm (63,7 po.)	
Largeur	643 mm (25,3 po.)	612 mm (24,1 po.)
Hauteur	544 mm (21,4 po.)	
Poids (avec tubes)	12,5 kg (27,6 lb.)	12,4 kg (27,4 lb.)
Type de moteur	Moteur à essence monocylindrique refroidi à air, à deux temps	
Alésage	53 mm (2,1 po.)	
Cadence	36,2 mm (1,4 po.)	
Déplacement	79,9 cc (4,9 po. ³)	
Échappement	Silencieux d'arrêt d'étincelle ou silencieux d'arrêt d'étincelle avec catalyseur	
Carburateur	Diaphragme sans pompe de purge	
Système d'allumage	Magnéto rotor, type d'allumage par décharge condensateur	
Bougies d'allumage	NGK CMR7H – Écart 0,65 mm (0,026 po.)	
Carburant	Mélange (Essence et huile à deux temps)	
Ratio Essence / Huile	50 : 1	
Essence	Utiliser Octane 89 sans plomb. Ne pas utiliser de combustible contenant de l'alcool méthylique, plus de 10% d'alcool éthylique ou 15% MTBE. Ne pas utiliser des carburants de remplacement comme E-15 ou E-85.	
Huile	Huile pour moteur à essence deux temps refroidi par air, ISO-L-EGD (ISO/CD 13738) et J.A.S.O. M345-FD.	
Capacité de réservoir de carburant	2,48 L (83,8 US fl. oz.)	
Système de démarreur	Lanceur à enrouleur centrifuge automatique	
Régime de ralenti	2 500 tr/min	
Régime à pleins gaz	7 800 tr/min	
Vitesse d'air maximum avec tuyaux	98,3 m/sec (220 mph)	
Volume d'air	31,4 m ³ /min. (1886 m ³ /hr)	
Niveau sonore à 15.25 m (50 pi) échelle dB(A) selon ANSI B175.2	79,3 dB(A)	

ENREGISTREMENT DE PRODUIT

Merci d'avoir choisi un équipement ECHO

Veillez accéder au site <http://www.echo-usa.com/Warranty/Register-Your-ECHO> pour enregistrer votre nouveau produit en ligne. C'est **RAPIDE** et **FACILE!** REMARQUE : Vos données ne seront jamais vendues ou utilisées à mauvais escient par ECHO Inc. Outre la vérification de votre éligibilité à la garantie, cet enregistrement nous permet de vous contacter dans l'éventualité d'une mise à jour de service ou d'un rappel de produit.

Si vous n'avez pas accès à Internet, vous pouvez remplir ce formulaire et l'envoyer par la poste à :

***ECHO Incorporated, Product Registration, PO Box 1139,
Lake Zurich, IL 60047 USA.***



PRODUCT REGISTRATION CARD : TARJETA DE REGISTRO : CARTE D'ENREGISTREMENT DU PRODUIT

ONLINE OPTION: Register online and save a stamp! You will be alerted of product updates and/or be sent new ECHO product information and special offers. Simply go to: www.echo-usa.com

OPCIÓN POR INTERNET: Regístrese en la página web y ahorre una estampilla! Le alertarán sobre actualizaciones del producto y/o se le enviará información sobre los nuevos productos ECHO y ofertas especiales. Simplemente visite: www.echo-usa.com

OPTION EN LIGNE: Enregistrer en ligne et épargner un timbre! Vous serez informé sur les nouveaux produits ECHO et les mises à jour de produit ainsi que les offres spéciales. Simplement visitez le: www.echo-usa.com

Please Print : Por Favor Enscriba Con Letra De Molde : En Lettre Carré S.V.P. **Confidential:** Information provided will not be shared or sold

Purchaser's Name : Nombre del Comprador : Nom de l'acheteur	
Address : Dirección : Adresse	
City : Ciudad : Ville	Zip Code - Código Postal : Code Postal
State : Estado : Province	
E-Mail Address : Dirección De Correo Electrónico : Courriel Electronique	
Phone Number : Número De Teléfono : Téléphone	Date of Purchase : Fecha de la Compra : Date de l'achat
Where Purchased : Nombre del Almacén donde fue Comprado : Lieu d'achat	
Model Number : Numero del Modelo : No. de modèle	
Serial Number : Numero de Serie : No. de série	

Registering your purchase enables us to contact you in the unlikely event of a service update or product recall and verifies your purchase for warranty purposes. We will not share your information with anyone without your permission. Please do not provide your name, address, phone number, or e-mail address to anyone other than ECHO. We will not share your information with anyone other than ECHO. The registration of your purchase will be used for statistical purposes only. We will not share your information with anyone other than ECHO. L'enregistrement de votre achat nous permettra de vous contacter dans le cas improbable de modifications des instructions d'emballage ou de rappel du produit et de vérifier que vous êtes le propriétaire en cas de vol ou de perte.

Primary use of tool: Homeowner Rental Equip.
 Uso primario de la herramienta: Profesional Dueño de casa Alquiler
 Usage principal: Professionnel Résidentiel Location
 Do you wish to receive periodic ECHO product information and special offers by e-mail? Yes No
 ¿Desea usted recibir información periódica y ofertas especiales por correo electrónico sobre el producto ECHO? Yes No
 Souhaitez-vous recevoir périodiquement de l'information sur les produits ECHO et les offres spéciales par courrier électronique ? Oui Non
 Did you visit the ECHO website before purchasing your product? Yes No
 Visitéz-vous le site ECHO avant de acheter votre produit? Oui Non
 Avez-vous visité le site d'ECHO avant de procurer votre produit? Oui Non
 What factor(s) most influenced your purchase?
 Performance Price Dealer
 Reliability Prior Experience Quality
 Friend/Family Brand Warranty
 ¿Que factor(es) influenció más en su compra?
 Funcionamiento Precio Distribuidor
 Confiabilidad Experiencia Anterior Calidad
 Amigo/Familia Marca Garantía
 Quel facteur (facteurs) vous a influencé le plus?
 Performance Prix Marchand
 Fiabilité Expérience Qualité
 Ami/Famille Marque Garantie

ECHO INC., 400 Oakwood Rd., Lake Zurich, IL 60047
 1.800.432.ECHO WWW.ECHO-USA.COM X7572270206 02-2012



P64412001001 - P64412999999
P64513001001 - P64513999999
P64612001001 - P64612999999
P64713001001 - P64713999999



ECHO INCORPORATED

400 Oakwood Road
Lake Zurich, IL 60047

www.echo-usa.com